

Se REGALAN bonitos objetos a los compradores del café torrefacto marca

EL PAVO REAL

Casa LAFUENTE.-Postas, 2.-ARANJUEZ

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre pasado, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 260 765-184 185-720-926-8-674 229-220 620-982-212 619 733 140-205 677-370-792-432-195 687 820 804 1-128-888 257-120-924-807 188-1.000 340.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El alcalde, Deodoro Valle.

El momento actual de Aranjuez.

No acostumbramos a usar el botafumeiro. El breve historial de este semanario así lo testimonia a través del tiempo que lleva publicándose, sin otro ideal que la verdad y la justicia y el ansia de regeneración cultural por este pueblo.

Al tomar la pluma para hilvanar unas cuartillas, nos desposeemos de toda influencia que pudiera prejuzgar o influir en nuestra intención, si acaso existiera, y nos decidimos, cual Quijote de un ideal, a exponer una opinión que ya en tiempos insinuamos. Nos referimos a la cuestión de turismo en Aranjuez, que reputamos de gran necesidad para el porvenir de este Real Sitio. Y si para tratar de este asunto nos vemos obligados en justicia a reconocer las cualidades excelentes de dos personas que pueden realizar este proyecto, no se atribuya a lisonja ni adulación, sino a la realidad que ha hecho coincidir en los dos cargos más importantes de Aranjuez, a personas capacitadas e inteligentes en estos asuntos. Por eso nosotros lo calificamos de momento actual, que juzgamos oportuno y tal vez excepcional, sin que por esto excluyamos a nadie, mientras en la Alcaldía esté el señor Valle, y en la Administración Patrimonial el señor Domenge.

No vamos a traer comentarios de una y otra índole, que con frecuencia se recogen, para explicar la necesidad de atender al turismo en Aranjuez, ni tampoco pretendemos demostrar la utilidad que su expansión y vigilancia habría de reportar. Es un hecho evidente por toda clase de razones, y como evidente, no exige pruebas.

Lo que sí anhelamos puntualizar, es que rigiendo los destinos de este Sitio dos personas muy al caso para este intento, se deje pasar el tiempo y no se haga nada práctico. Y querer es poder, dice el viejo adagio. Pues a formar una Junta de turismo que estudie los medios conducentes a su desarrollo, a que se borre de la historia de Aranjuez la discutida fama

de cómo se recibe y trata al visitante, a que se establezcan medios fijos y permanentes para la mejor comodidad y facilidad de los turistas, y sobre todo, a que se establezca una escrupulosa vigilancia contra los abusos que pudieran existir. Aranjuez debiera tener estrecha relación con la Comisión Regia del Turismo y de otras entidades similares, que además de normas y orientación, podrían auxiliar con medios materiales. Para ello es preciso una Agencia de información, una inspección por parte del Ayuntamiento y una formación y selección de guías autorizados, como se hace en otras partes, aun cuando el Ayuntamiento gratificara al fin de cada temporada, exigiendo un previo examen.

Ya sabemos de antemano los razonamientos que todo esto puede sugerir en contra de esta idea. Pero aun aceptándolos todos de antemano, los resolvemos con una pregunta. ¿Por qué Aranjuez no puede, en proporción adecuada, hacer lo mismo que hemos establecido en otras partes?

F. BELLO

¿Quiere usted ver aumentar sus ventas? Anuncie su industria en este periódico.

UN LIBRO NUEVO

"Toledo y su Reina,"

Coronación de la Virgen del Sagrario, por RAMON MOLINA

En Toledo se ha publicado este libro que ha sido—lo está siendo, pues sólo pasaron unos cuantos días desde el en que vio la luz—un éxito franco de crítica y de librería.

Su autor, el canónigo de la Catedral Primada y director de *El Castellano*, don Ramón Molina y Nieto, tan conocido y querido en esta localidad, es escritor fácil y enjundioso, ameno y profundo, como avezado a este bregar de la prensa que a cada día en la vida y a cada momento en el día extrae siempre todo el valor de su peculiar actualidad y de su relación con la actualidad general.

Sin duda, habiase propuesto el autor componer simplemente la crónica completa; eso sí, de la Coronación de la Virgen del Sagrario, en el bellísimo y típico Zocodover, aquella luminosa e inolvidable mañana de primavera.

Y lo ha conseguido, ¿cómo no? Pero, como preparación de ella y a su servicio, ya que la crónica es el alma del libro, aporta tan interesantes investigaciones históricas al acervo espiritual de Toledo, que el libro es «algo» que merece ser acogido con amor por todos los que gustan de la emoción de las cosas nuevas en las vejezas de la Tradición o de la Historia y tenido como una evocación amable, un recuerdo precioso, en el sagrado de su hogar, por todos los toledanos.

Para él, Cristino Soravilla, un artista joven, más que por su edad, por su tem-

peramento, y espiritualmente vigoroso, ha dibujado una bellísima policromía, originalísima expresión del amor y plenitud que, a través de los siglos, Toledo rindió a su Virgen del Sagrario, su Reina siempre.

Reyes, prelados, príncipes, magnates, guerreros y artistas, en procesión de siglos desfilan por este libro depositando a los pies de la «Virgen Morena», con sus lloros, con sus risas, con sus anhelos, con sus satisfacciones, con sus gratitudes y sus plegarias, las joyas más ricas de su tesoro y las flores más fragantes de su ingenio, y así va formándose ese mágico Tesoro de la Virgen, orgullo de propios y admiración de todos.

En este desfile destacan dos figuras preeminentes, en original y afortunado paralelismo: «El Cardenal de la Virgen» y «El Cardenal de la Coronación», Sandoval y Rojas, el magnífico príncipe, lumínico en el siglo de oro, y el doctor Reig Casanova, actual Primado de las Españas. Ello le da motivo para componer el más completo, quizás el único estudio biográfico que existe, completo, del Cardenal que erigió y dedicó con deslumbrantes magnificencias a la Virgen del Sagrario, la capilla que hoy tiene en la Catedral, y del eminentísimo, por sus excelsas cualidades de virtud y de ciencia, tanto como por fuera de su alta jerarquía, Cardenal Reig, una bien documentada exposición de su vida de apostolado como sociólogo, como sacerdote, como obispo y como primado.

Unas 150 fotografías de personajes, de escenas, de la Virgen, de su trono, la maravilla de Faneli, de sus mantos y preseas, de sus señoríos, fotocopias documentales; los principales actores y las escenas más culminantes de aquella jornada memorable para los católicos e inolvidable para Toledo, ingeniosa y oportunamente dispuestas complementan el interés de este libro, esmeradamente impreso en papel couché, que tan exactamente, tan completamente recoge cuanto a la coronación de la Virgen y a la Virgen misma se refiere, que en él figuran, uno por uno, todos los nombres y todos los donativos, desde el más cuantioso al más modesto, de las listas de donantes para la corona.

«Toledo y su Reina» es el libro de los toledanos. El debe ser, al correr de los tiempos, en los hogares, recuerdo amable de aquella mañana luminosa en que Toledo se estremeció de amor y de júbilo al paso sereno y majestuoso de su Reina, y foco perenne renovador de sus entusiasmos y de sus fervores.

Pero es también el libro de todos los que aman la tradición y gusten de las viejas glorias patrias, porque en él florecen espléndidamente, en interesantísimas apuntes históricas, fecundos trabajos de investigación.

Felicitemos muy sinceramente al director de *El Castellano*, don Ramón Molina, por el franco y justo triunfo de su obra, y a Toledo también, por este libro tan suyo, que viene a enriquecer su tesoro literario.

El libro «Toledo y su Reina» se encuentra de venta, al precio de 6,50, en casa del autor, Libertad, 4, Toledo, o en la Administración de *El Castellano*, Toledo, Juan Labrador, 6.

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 21 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921.

Aranjuez 1.º de Octubre de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

Asuntos locales.

Sabemos que el actual presupuesto municipal registrará el año venidero, y esperamos de nuestro celoso Ayuntamiento, que en el año próximo acelere un poco el lentísimo mejoramiento de los más elementales servicios urbanos que necesita este pueblo, abastecimiento de aguas y líneas generales para arreglo de calles, para que resulte Aranjuez sin polvo, sin barro, higiénico y progresivo; tengo fe en que el actual Concejo hará estas mejoras hasta donde le permita el presupuesto, sin olvidar a sus empleados humildes que con dieciocho reales no pueden vivir, tales como los barrenderos, guardas de arbitrios, encargado de la Cárcel, ordenanza municipal, alguacil del Juzgado, guardias, serenos, y, en fin, todos los que tienen un sueldo menor de seis pesetas; esperamos se vea el medio de mejorar la situación de estos señores, para alentarlos a proseguir su trabajo, en bien del vecindario.

Las cantidades presupuestadas para Beneficencia y su personal, se debería aumentar por el gran servicio que prestan los señores médicos y practicantes al pueblo, siendo los sueldos tan cortos que se les da y las horas de ocupación invertidas son muchas; para esto me dirán se necesita dinero; si se puede conseguir con un nuevo arbitrio sobre turismo, ver la forma de crearlo, para no gravar al vecindario y responda a las necesidades de este Real Sitio, como a retribuir decorosamente a sus dignos empleados.

FLORENCIO RODRIGUEZ

El origen.

—¿De dónde vine, en dónde me recogiste?—preguntaba el niño a su madre. Y entre risas y suspiros, le contestó, oprimiéndolo contra su pecho:

—Estabas escondido, como mis deseos, en mi corazón. Estabas con las muñecas de mi infancia y cuando con barro moldeaba la imagen de mi Dios, cada mañana, eras tú el que hacía y deshacía por placer.

Estabas en el mismo altar que nuestra divinidad familiar. Adorándola, te adoraba a tí.

Has vivido en todas mis esperanzas, en todos mis amores, en mi vida, en la vida de mi madre.

Te has nutrido en la devoción del Espíritu inmortal que nos preside.

Cuando era joven y soltera, mi alma abría sus pétalos como un perfume, alrededor del cual frotaba tu espíritu.

Tierno y débil florecías en mi interior como una luz en el cielo antes de nacer el sol.

Favorito del cielo, hermano de la luz matinal, flotaste en la corriente de la vida universal para caer, por último, en mi corazón.

TAGORF

BANCO DE VIZCAYA

Su situación el día 30 de Octubre de 1926, ajustada al modelo aprobado por Reales órdenes de 21 de Septiembre de 1922 y 8 de Abril de 1924.

ACTIVO		Pesetas.
I.—CAJA Y BANCOS		
Caja y Banco de España.....	76.545.378,82	
Monedas y billetes extranjeros (Valor efectivo al c/ del día).....	95.436,30	
Bancos y Banqueros.....	17.861.798,10	94.502.613,22
II.—CARTERA		
Efectos de comercio hasta 90 días.....	47.307.758,39	
Efectos de comercio a mayor plazo (Condicionales).....	142.089,08	
Fondos públicos.....	99.795.221,72	
TÍTULOS: <i>Valores de Empresas de Ferrocarriles, Tranvías, Electricidad y otras:</i>		
Obligaciones.....	18.146.063,74	
Acciones.....	42.486.577,05	60.632.640,79
		207.877.709,98
III.—CREDITOS		
Deudores con garantía prendaria.....	48.744.200,24	
Deudores varios a la vista.....	—	
Deudores a plazo.....	33.920.091,75	
Deudores en moneda extranjera (Valor efectivo al cambio del día).....	16.605.555,51	99.269.847,50
IV.—SUCURSALES		
V.—DEUDORES POR ACEPTACIONES Y AVALES		
VI.—INMUEBLES		
VII.—MOBILIARIO E INSTALACION		
VIII.—ACCIONISTAS		
IX.—CUENTAS DE ORDEN		
X.—CUENTAS DIVERSAS		
XI.—CUPONES Y AMORTIZACIONES AL COBRO		
XII.—GASTOS GENERALES		
XIII.—INTERESES DE CAJA DE AHORROS Y CUENTAS CORRIENTES VISTA E IMPOSICIONES A PLAZOS		
XIV.—DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA		
XV.—LIBERACION DE ACCIONES		
		51.336.722,95
		7.785.134,09
		4.282.670,02
		2.157.257,13
		12.000.000,00
		12.401.271,30
		2.157.847,25
		478.122,34
		3.998.984,41
		4.088.530,32
		2.400.000,00
		500.000,00
	VALOR NOMINAL	505.236.710,51
XV.—DEPOSITOS		
		1.034.042.931,40
		1.539.279.641,91
PASIVO		
I.—CAPITAL		
II.—FONDOS DE RESERVA		
—FONDO DE LIBERACION		
		40.000.000,00
		23.000.000,00
		—
III.—ACREEDORES		
Bancos y Banqueros.....		79.626.358,95
Acreeedores a la vista (c/c e imposiciones).....	131.178.158,27	
Acreeedores hasta el plazo de un mes (cuentas corrientes especiales y Caja de Ahorros).....	68.758.315,47	
Acreeedores a mayores plazos (imposiciones).....	48.239.173,93	
Acreeedores en moneda extranjera (Valor efectivo al cambio del día).....	15.350.614,38	263.526.262,05
IV.—SUCURSALES		
V.—EFECTOS Y DEMAS OBLIGACIONES A PAGAR		
VI.—ACEPTACIONES POR CUENTA AJENA		
VII.—CUENTAS DE ORDEN		
VIII.—CUENTAS DIVERSAS		
IX.—ACREEDORES POR CUPONES Y AMORTIZACIONES AL COBRO		
		50.001.831,91
		6.642.837,62
		12.028.117,22
		14.705.188,15
		324.923,26
		974.680,14
X.—PERDIDAS Y GANANCIAS		
Remanente del ejercicio de 1925.....	644.458,83	
Beneficios en 1926.....	13.762.052,38	14.406.511,21
	VALOR NOMINAL	505.236.710,51
XI.—DEPOSITANTES		
		1.034.042.931,40
		1.539.279.641,91

LOS POETAS

Si lo supiera ella
lo mucho que la quiero.
Si pudiera contarla mi querella,
si con ella pudiera ser sincero.
Si al descubrirla mi oculto pensamiento
por amor me oyera.
¿Pero cómo contarla lo que siento
si no me atrevo ni a mirar siquiera?
Sí, la diré muy quedo,
que no puedo vivir sin su cariño...
Pero, si no es posible, si no puedo,
me azoro como un niño.
Es que la quiero tanto,
me parece tan buena y tan bonita,
que me recuerda a la Virgen de la ermita
que tantas veces enjugó mi llanto.
Y al verla santa y pura,
bajo la faz, se apaga mi mirada,
y aunque siento raudales de ternura,
no sé decirle nada.
¿Oírás del pobre pecho el corazón?
¿La habrán dicho mis suspiros que la quiero?
Pero no puede ser, me esfuerzo en vano,
he de callar, aunque callar no quiera;
no puedo hablar, aunque callando muera;
mi pecho es un arcano.
¿Le hablaré alguna vez? No sé, lo dudo.
Como a esa Virgen que yo adoro,
la tengo de querer siempre en silencio
aunque ella no lo sepa.

CARLOS MARTELL

Está comprobado: quien en
EL ECO anuncia, vende.

Resumen general de la semana.

Madrid: La «Gaceta» resuelve que las mujeres podrán formar parte en las mesas electorales.

Ciudad Real: El lunes tuvo lugar la sesión del Consejo Regional de Previsión, reinando gran entusiasmo.

Coruña: El martes se hundió el pozo de una obra, pereciendo tres obreros.

Toledo: El miércoles fué atropellado por un auto el joven Eugenio Martín, causándole erosiones de importancia.

Zaragoza: El jueves empezaron las obras de ampliación de la plaza de toros; se aumentará 3.000 localidades, y el abono próximo será de 14 corridas.

Segovia: Ayer fué el primer día de nieve en esta provincia.

París: El día 23, en la región de Provenza, el temporal causó grandes daños.

Ragahmudry: El día 24 volcó una barca con setenta personas, que marchaban invitadas a una boda, pereciendo ahogadas.

Marruecos: Ayer se incorporó al Tercio su coronel Millán Astray, siendo recibido con gran júbilo.

Una interviú con el general Villa'ba.

Teniendo noticia de que la Comisión interministerial de Educación física ha terminado un proyecto de ley referente a tan interesante asunto, hemos acudido a la amabilidad del general Villa'ba, el cual nos ha hecho sobre la materia interesantes manifestaciones, que en extracto publicamos a continuación.

—¿Es cierto—le hemos preguntado—que la Comisión interministerial de educación física ha presentado al Gobierno un proyecto de ley de educación física militar y otro de instrucción preliminar?

—La primera parte es cierta. Yo he tenido el honor de entregar el primer proyecto en nombre de la Junta al general Primo de Rivera, el de instrucción preliminar está pendiente aún de unos trámites que se ultimarán en breve.

—¿Puede usted decirme algo de lo que ese proyecto contiene?

—Con mucho gusto, aunque calculo que no podrá usted recoger de una vez cuanto pudiera decirle. El proyecto va precedido de una Memoria muy razonada y extensa que abarca cuatro partes:

Estado actual de la educación física en España (establecimientos de Instrucción pública, Ejército y Asociaciones deportivas).

Estado de la educación física en el extranjero.

Daños que se siguen de la falta de educación física, y

Bases y economía general del proyecto de ley.

Cada una de estas partes no sólo va documentada, sino que ha sido informada por los especialistas de la Comisión.

—¿Qué medios informativos ha tenido la Comisión para esto?

—Varios y muy autorizados. Primeramente la Comisión examinó los trabajos recibidos de la información pública del año pasado. Estos trabajos, que fueron muy numerosos e interesantes, se extrajeron para la Junta y se aprovecharon en gran manera.

Los datos de los establecimientos de Enseñanza, los proporcionó el Ministerio de Instrucción Pública. Los más importantes proceden de los Institutos de segunda enseñanza y de los inspectores de Escuelas primarias.

El propio Ministerio facilitó la legislación de la materia desde la creación de la Escuela de Gimnasia en el año 1883 hasta la fecha.

—¿Los datos referentes al Ejército los proporcionaría la Escuela de Gimnasia de Toledo?

—Así fué, y los del extranjero la Subcomisión designada al efecto, que dedicó enteramente cuatro meses a este estudio en Francia, Italia, Alemania y Suecia.

—¿Qué conclusiones sacaron ustedes de estos estudios en el extranjero?

—Es difícil contestar concretamente a esa pregunta, pero lo intentaré.

Desde luego el país donde están más consolidadas las prácticas de educación física y donde son por lo mismo más eficaces, es Suecia.

Allí están compenetradas en favor de este sistema de educación las clases civiles y el Ejército y todos cooperan para multiplicar los rendimientos.

Allí las prácticas de educación física han llegado a las escuelas primarias, de donde arrancan para continuarlas sin interrupción hasta bien pasado el servicio militar.

Excuso decirle a usted que la obligación de las prácticas de educación física, alcanzan por igual, con las modalidades convenientes, al hombre y la mujer, en sus diversas edades.

En Francia hay instituciones de educación física muy recomendables, pero el asunto, como problema nacional, aún está por resolver y otro tanto puede decirse de Italia.

—Y de Alemania, ¿qué me dice usted?

—Alemania ya es otra cosa. Quiere seguir emancipada de Suecia, y la educación física se practica allí sobre bases científicas de propia invención, pero el método nos pareció un poco violento comparado con el sueco y con los que practicamos en los países meridionales. De ello da testimonio diario la Escuela Spandau que visitamos detenidamente.

—Y ¿qué puede usted decirme de las Asociaciones deportivas?

—Que todas han rivalizado en proporcionar datos ofrecidos a la Comisión por sus dignos vocales que las representan. Estos datos nos han dado idea del gran movimiento de opinión que hay actualmente en España en favor de la educación física. Sólo falta que la ley organice y relacione tantos elementos dispersos

para que sea eficaz apenas implantada. El concurso de las Asociaciones deportivas, principalmente las de foot-ball, representan, sin exageración, la adhesión de algunos millones de españoles a las prácticas de educación física al aire libre.

—¿Claro que el proyecto de educación física irá asentado sobre bases de ciencia moderna?

—Evidentemente. Para ello la Comisión ha contado con el concurso de varios vocales doctísimos en ciencias biológicas y en la técnica del ejercicio corporal.

—Mi general, todo esto que usted ha tenido la bondad de contarme, es interesante para el público, pero me imagino que ha de interesarle más un proyecto de ley.

—En efecto, soy de la misma opinión de usted, pero me permitirá que por hoy hagamos punto en esta conversación. Satisfaré ese deseo, que es muy natural en un periodista, un día de éstos, mas para ello he de cumplir un trámite que estimo por todos conceptos obligado.

Y en este punto nos despedimos agradecidos del general Villa'ba con la esperanza de poder ofrecer a nuestros lectores en la fecha próxima el extracto del proyecto de ley de educación física que necesita un margen de publicidad para que sobre tan importante asunto se oiga a la opinión antes de resolver irrevocablemente.

R.

Doctor Escalada

MEDICO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

ODONTOLOGO: JUEVES Y DOMINGOS
STUAR, 31.—ARANJUEZ

Sesión del pleno.

El día 20, celebró este Ayuntamiento sesión del pleno, aprobando el acta anterior y los siguientes acuerdos de la permanente: las cuentas de agosto, septiembre y octubre; nombraron la Comisión para visitar a su majestad el rey, compuesta de los señores alcalde, Casanova y S. Rodríguez, con respecto al proyecto de elevación de aguas del río; aprobaron las cuentas del 1925-26; se concede a los señores oficinistas la sesión única, y para ello se modifica el artículo 6.º del reglamento; se adhieren al homenaje del señor gobernador y envían 200 pesetas; pedir al Patrimonio en arriendo o como proceda, del terreno denominado las Herreñas, después de lo concedido al señor Miralles, para que se pueda prolongar la calle de la Paz y poder continuar poniendo en ese lugar el ferial; quedaron enterados del acuerdo de la permanente de adquirir 50 metros de mangaje y accesorios para incendios; de la petición hecha por la Diputación para aumentar el seguro de la casa de Pontejos, se acuerda que lo haga la Corporación Provincial; queda enterada la Corporación de la petición hecha por esta zona de ferroviarios, de que se les rebaje el precio del agua, y se les desestima; se les concede terreno en Alpagés para edificar, a don Serafín Moreno y a don Jacinto Humanes; confirman la continuación de los presupuestos para el año 1927.

Y no habiendo ningún asunto más que tratar, se levantó la sesión a la una y media, habiendo empezado a las doce y cuarto.

F.

Casa ESCUDERO

Calle Stuar, 22.—Aranjuez.

(Esquina a la Plaza)

Café tueste natural y torrefacto marca

“El Carmen.”

de aroma concentrado y gusto especial con preciosos regalos, se vende en esta

Casa. Probadlo y os convencereis.

DE SOCIEDAD

Han llegado:

De Sigüenza, nuestro buen amigo don Julio Rodríguez, señora y bellísima hija María; de Yepes, don Juan Valle y la encantadora señorita Carmen Molina; de Toledo, nuestro distinguido amigo don Gregorio Lozano y señora; de Bilbao, doña Remedios Díaz y preciosa nena Eleonora Banegas; de Avila, la señora de Quellas y la gentil señorita Encarnita Quellas; de la Corte, la señora de Barrechea y don Luis Marabel.

Han salido:

Para Valencia, don Francisco G. del Mercado y familia; para Madrid, el sargento don Rafael España; para Cartagena, doña Carmen García; para Burgos, don Manuel Carmona; para Córdoba, nuestro suscriptor don Zacarías Gómez; para Cuenca, doña Gregoria Avilés; para Huesca, el culto sacerdote don Pedro Raulera; para Segovia, el simpático joven Casimiro Bermejo; para Cuéllar, la señora de Giner.

LA CRESHAM

Compañía Inglesa de Seguros sobre la vida y rentas vitalicias; tiene pagado a sus asegurados más de

mil millones de pesetas.

Representante para esta Región:

Don José Díaz, Gobernación, 11-ARANJUEZ

ESPECTACULOS

Mañana, en el Teatro, tarde y noche, la compañía Gómez Ferrer, pondrá en escena la preciosa comedia «Charleston». En el Campo de la Deportiva, fútbol.

NOTICIAS

El Ayuntamiento, por indicación del doctor Palacios, adquirió en mil pesetas, para la Casa de Socorro, que tan buenos servicios presta, un autoclave para esterilizar, poniéndole de encargado al culto practicante y amigo nuestro don Florencio Alonso.

En breve visitarán al monarca una Comisión de nuestro Concejo, para que influya en que se dicte una disposición dando facilidades para que se pueda empezar en seguida los trabajos de elevación

de las aguas al pueblo, que nosotros en varias campañas pedimos y se va a ver coronado por el éxito. Felicitamos sinceramente a la Corporación por su actividad y vean que no claudicamos de nuestra convicción independiente y no regateamos aplausos cuando se lo merecen, prometiendo nuestra ayuda para todo lo que sea engrandecimiento de Aranjuez.

El día 1.º empezará a regir en las oficinas municipales la tarea por la mañana, que desde estas columnas lo pedimos, por ser de justicia y no lesionar los intereses del vecindario. Nuestra enhorabuena a tan probos funcionarios.

Ofrece un aspecto desagradabilísimo, a la par que molesto para el vecindario, los barrizales y baches que tiene una calle tan céntrica como la de San Antonio; urge que se eche guijo para evitarlo, y podían transportarlo gratuitamente los carros del yeso, que tanto circulan por esa calle estropeando la pavimentación.

Ha sido trasladado al Colegio Notarial de Valencia, nuestro culto colaborador don Francisco G. del Mercado, despidiéndose por nuestro conducto de todas sus amistades de ésta y del distrito de Ocaña.

Se incorporó al Cuerpo de Seguridad de la Comandancia de Madrid, el alférez de este regimiento don Félix Arias.

Actuó con éxito en el Bar Regio la canzonetista Fima de Granada, que volverá para el 15 del próximo.

El domingo proyectaron en el teatro la preciosa película «Rosario la Cortijera», entretenida trama andaluza que responde a su título; cantó preciosas saetas con estilo y gran voz, la artista Emilia Vez.

Durante este mes se han asistido 36 casos de cirugía menor en la Casa de Socorro y 4 en el Consultorio de la Cruz Roja.

Se hace saber a los contribuyentes que no hayan recogido el recibo de la contribución de este trimestre, que lo pueden recoger en la Posada del «Peine», de Madrid, hasta el día 15 del próximo, sin recargo.

El lunes nos visitó una Comisión de obreros, lamentándose de que han sido despedidos de la Compañía de la Azucarera 50; y nosotros, en nuestro afán de ser útiles a todos, nos entrevistamos con

el señor director de dicha fábrica, rogándole pudieran ingresar ellos y todos los que puedan para resolver la crisis de trabajo que atraviesan. Amablemente nos dijo que según vayan habiendo vacantes les llamará, que tuvo necesidad de suspender por los nuevos aparatos, que no necesitan tanto personal. Desearemos se puedan colocar esos padres de familia.

La noche del 20 se incendiaron las bobinas del transformador de los arcos por exceso de marcha, quemándose los cables de la acreditada fábrica de los señores de la Fuente, y por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales, por lo cual nos alegramos infinito que nada ocurriera a personas que tanto apreciamos.

Se hallan mejorados las distinguidas señoras doña Elisa Llansó de Anglada, doña Cecilia Peña, la señorita Carmen Rodríguez y don José Gurumeta. Lo celebramos.

Se acentúan los rumores de que a partir del nuevo año económico, el regimiento de María Cristina, destacado en este Real Sitio, sufrirá una desmembración muy considerable, quedándose con la tercera parte de soldados. Sería de un gran acierto que las fuerzas vivas de la localidad vieran el medio de compensar esta pérdida que necesariamente ha de sufrirse, pidiendo al Gobierno alguna otra entidad militar, a más de los entrañables cristinos que nos quedan.

El desbordamiento del río Tajo en algunos puntos de esta comarca, originó daños considerables, que lamentamos.

VILLACONEJOS

Regresó de su viaje el acaudalado propietario don Justiniano Benavente.

Hoy se cumple el cuarto aniversario del fallecimiento de don Tomás Banegas y Banegas (q. e. p. d.), del comercio de esta localidad.

A medida que el tiempo pasa y los sucesos sociales se multiplican y complican, échase muy de menos a los hombres de valía, que influyeron en la prosperidad de los pueblos. Por eso, al recordar esta fecha, sentimos un hondo vacío social y lamentamos doblemente la pérdida del amigo.

A su respetable familia renovamos el pésame.

Se extravió un alfiler de corbata. Se gratificará a quien le entregue en Rey, 31, señor Sánchez.

Mañana, a las cinco de la tarde, celebrarán junta general ordinaria, en su domicilio social, los ferroviarios, para la elección de cargos vacantes.

¡¡ INTERESANTE !!

En la próxima semana habrá un gran acontecimiento en el Comercio

La Primavera, Gobernador, núm. 8,

venderá artículos baratísimos.

¡No compren ustedes, esperen unos días!

Gobernador, núm. 8

Horario de misas.

En la capilla del Hospital, a las seis.
En la iglesia de San Pascual, a las seis y media.

En la capilla de San Antonio, a las ocho.

En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las ocho y media y nueve y media; los festivos, a las ocho y media, a las diez y a las once.

En la Real Capilla, los días laborables, a las ocho y ocho y media; los festivos, a las ocho y media y diez.

Semana religiosa.

Día 28.—Domingo. San Basilio.

Día 29.—Lunes. San Blas.

Día 29.—Martes. San Andrés.

Día 1.—Miércoles. San Eloy.

Día 2.—Jueves. San Eusebio.

Día 3.—Viernes. San Francisco.

Día 4.—Sábado. Santa Bárbara.

Hasta el día 1 del próximo, se admite en la parroquia las solicitudes para el Ropero de Santa Victoria.

El día 30 empezará en Alpagés el novenario a la Inmaculada Concepción, a las cinco de la tarde, predicando el reverendo Padre Goy.

Lea usted EL ECO REGIONAL, el único periódico de la comarca.

TOLEDO

EDITORIAL CATÓLICA TOLEDANA

Juan Labrador, número 6.

(34) FOLLETIN DE EL ECO REGIONAL

Pascualico

El Trovero de las Bochas

Laureada en los Juegos Florales de Zaragoza de 1905

de gracia, como si en toda su vida no hubiera hecho otra cosa, y hétenos que la sala de un labrador aragonés vió lo que jamás había visto: una gentil pareja enlazada por los brazos, caminando a pasitos menudos sobre su pavimento. Cuentan viejas crónicas que los muebles toscos, pero macizos de la habitación, soltaron la carcajada.

Inclinados sobre el balcón, los brazos apoyados en la barandilla, mucho rato conversaron los dos jóvenes. Estaba él medio inspirado y hablaba mirando al cielo de los espacios ceruleos y de las estrellas pálidas; ella hacía la sentimental y contestaba con monosílabos y algún ¡ay! muy profundo y muy tierno.

Y no en vano se extasiaban nuestros

dos astrónomos en la contemplación de la bóveda celeste, porque aquella noche estaba espléndida de hermosura, con aquel cielo de azul profundísimo, cuya altura parecía perderse en lo infinito, y aquellas millaradas de estrellas que iluminaban vagamente la tierra.

Cuando más transportados estaban, una voz debajo del balcón rompió el silencio y cantó esta copla, una de aquellas que el Paticas llamaba de extrangis:

Eres una y eres dos,
eres tres y eres cuarenta,
eres la iglesia mayor
donde todo el mundo entra...
¡Todo el mundo menos yo!

—¡Bien por Pascualico!—dijo un vozarrón desde la calle, mientras del entreabierto balcón se retiraba hacia adentro una mujer pequeña murmurando:

—¡Pobrete!

Y de debajo del balcón salió un bulto negro y se alejó lanzando antes un honroso suspiro que oyó la Maja y que le pareció el desahogo de un pecho oprimido de dolor y rabia.

—¿Quién es ese?—preguntó Telesforo.

—Un cualquiera—contestó ella apartando desdén, pero con la voz temblorosa.

—¿A quién cantaba?

—A mí. ¡Si supieras! ¡Está por mí chiflado!

—¿Y...?

—Nada. ¿Te figuras que voy a hacer caso de un calzonazos?

Los dos jóvenes se retiraron del balcón, ella satisfechísima, él... ¿quién era capaz de sondear el corazón de aquel calavera? ¿Quería hacer su esposa a la joven? ¿Quería sólo pasar el rato o engañarla?... Lo que sí comprendió el curtido mozo fué que, si bien su amiga se pirraba de parecer linda, no tenía en cambio un pelo de tonta.

La noche pasó sin percance alguno digno de memoria y amaneció Dios en el mundo, esparciendo el sol manojos de centellas, recibiendo la naturaleza las caricias ardientes de Febo con alegría universal, entre las risas de las flores y las dulces cantinelas de los pájaros.

Todo esto sirve ¡oh lector! para decirte que ya estamos en otro día, en el cual día sucedió lo que voy a referirte. Era día de fiesta el de nuestra histo-

ria y la gente se echó a la calle con su ropa dominguera, mientras la campana mayor llamaba a misa a los fieles con aquel sonido vibrante que penetra hasta el corazón y despierta en él casi siempre saludables pensamientos.

—¡A orar! ¡A orar!—decía la campana, y los bochanos, obedientes a la voz del cielo, salían de sus casas y se dirigían a la iglesia!

También de casa del tío Celemín salieron todos los que en ella había, incluso la criada, que como quedaba la última, cerró con llave la puerta. Rosa y Telesforo iban los primeros, después los padres de ambos con sus capas recias de alto cuello que les tapaba la nuca, dejando ver por detrás las orejas, que de lejos parecían dos asitas para colgar la capa. Lo restante de la indumentaria no tenía nada de particular.

Algo más emperejilada iba Rosa, que lucía sus mejores prendas y que parecía una mariposa recién salida del capullo. A su lado el señorito Telesforo hacía la corte y le hablaba con mimitos que ella pagaba con perpetua sonrisa.

(Continuará).

Comestibles finos

Vinos y Licores

de

Celedonio Tejedor

Postas, 7.-Telf. 144

Participa a su distinguida clientela, haber recibido un extenso y variado surtido en conservas de pescados, frutas al natural, en almibar y mermeladas.

Todo primeras marcas



VIRUETE

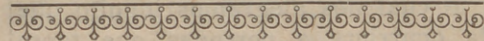
SASTRE DE CABALLERO Y SEÑORA

BARBIERI, 17. - MADRID

y los domingos en

Calle Real, número 28

ARANJUEZ



LA MADRILEÑA José Fernández

Aranjuez

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

Stuart, 10, teléfono 142

Casa de Juárez

Venta de bicicletas de las mejores marcas: AUTOMOTO y LAPICE Al contado y a plazos :- Alquiler

Accesorios y reparaciones

SAN ANTONIO, 19 - ARANJUEZ

LECHE

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad.

CAPITAN, 8



"La Unión y El

Fénix Español,,

Compañía de Seguros Reunidos. Capital social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsado. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. (62 años de existencia). Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Seguros de obreros. Seguros de automóviles.—SE ASEGURAN COSECHAS.

ÚNICO AGENTE EN ARANJUEZ

MARIANO FERNANDEZ MERLO

ALMIBAR, 28, BAJO

Confitería y Pastelería Hijo de Dorado



(Proveedor de la Real Casa)

ALMIBAR, 17—TELEFONO 7
ARANJUEZ

Selectos chocolates elaborados en la casa.

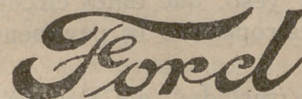
Fabricación de bombones y caramelos de todas clases.

Precios especiales para detallistas.

Gran surtido en cajas fantasía para bombones y objetos para regalo.

Faustino Oñate

Unico agente oficial en esta Región



EL AUTO UNIVERSAL

Almibar, 1. - ARANJUEZ

Entrega en el acto de coches, camiones y tractores FORD

REPUESTOS LEGÍTIMOS «FORD»

Gran taller de reparaciones a cargo de mecánicos especializados en motores FORD, por tanto, las reparaciones serán rápidas y económicas

No hay mejor testimonio que mis clientes Pruebe y se convencerá

GASOLINA, NEUMATICOS, GRASAS, CAMARAS, ACEITES Y ACCESORIOS CON GRAN DESCUENTO

Aquí encontrará cuanto necesite para su coche a precios económicos VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Banco de Vizcaya SUCURSAL EN ARANJUEZ

Operaciones que realiza este Establecimiento

ABONA INTERESES

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente Descuento y negociación de letras sobre España.

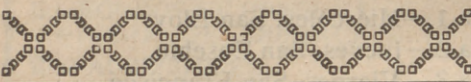
GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores.

Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

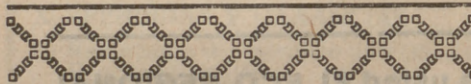


SE VENDE

madre de espárragos.

Almibar, 31. - Peluquería

SEÑOR MOLINA



Gran Zapatería, Sombrerería y Funeraria Hijo de Francisco Varón

Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS

Stuart, 22. - Aranjuez

CONSULTA

de enfermedades del estómago, intestino e hígado a cargo del especialista médico-quirúrgico

DOCTOR F. AGUILAR STUYEK

de la Clínica Madinaveitia y ayudante del

Doctor García Peláez

Los sábados de 6 de la tarde a 9 de la noche, y los dos domingos de 9 a 12 de la mañana.

Stuar, 14 ARANJUEZ

EL SUBMARINO

Objetos de escritorio, papetería, loza y cristal. Surtido de juguetes de todas las clases.

ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

Casa de MARCOS

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

ACCESORIOS Y ALQUILER REPARACIONES

Stuart, número 25

ARANJUEZ



Compra-venta de muebles.

Postas, 16 - Teléfono 139

ARANJUEZ



Bodegas de Francisco Fernández

Montesinos, 20.-ARANJUEZ.-Telf 150

Vinos finos de mesa.

PRECIOS Pesetas

Tinto o blanco, superior, 16 litros...	7,00
Idem..... > 1/2 > ...	0,25
Moscatel..... > 16 > ...	14,00
Idem..... > 1 > ...	1,00
Mistela..... > 1 > ...	1,50
Vinagre..... > 16 > ...	4,60
Idem..... > 1/2 > ...	0,20

Para fuera de la población se rebajan los impuestos, y por partidas consulten precios. A domicilio cada pedido aumenta 25 céntimos.

SUCURSAL: Montesinos, 20.-Tienda



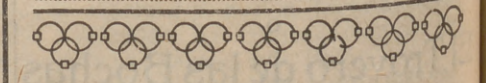
SEÑOR LÓPEZ

CONTABLE

SE OFRECE POR HORAS O FIJO

RAZÓN:

En la Administración de este periódico.



La Cruz de Piedra

Fábrica de Gaseosas y depósito de Cerveza Gambrinus.

Stuart, 45.- Aranjuez

Bodegas en Colmenar y Aranjuez

DEPOSITO CENTRAL: GOBERNADOR, 9.

Vinos de mesa elaborados con uvas escogidas y con material moderno.

Se vende al por mayor y al detal.

CARRETERA DE ANDALUCIA, NUM. 26

JOSE ALVAREZ

Arana y Compañía

Carretera de Andalucía, 10

COLONIALES

al por mayor y detall

Un aparato Kodak

es el sport de la familia. Su manejo, facilísimo, se aprende en pocos minutos.

Aparatos desde 21 pesetas.

Venta en Aranjuez:

F. BURGO.—Gobernador, 9.

GRAN BAR "LA MARQUESINA,, GOBERNADOR, 9

Anisados de todas las clases

Vinos selectos de mesa

Vermouth y Cervezas

TODO DE LAS MEJORES MARCAS

La cruz de "Calatrava,, Nueva Droguería STUAR, 24

Donde encontrará los artículos de Droguería industrial y medicinal a precios ventajosos.

Este establecimiento tiene Perfumería, Pinturas, Colores, Barnices, Brochas, Esponjas, Objetos de limpieza como lejías, jabones, azulete para metales, cristales, etc.

Ortopedia, gomas, irrigadores, jeringas, pera-lejías, pera-alcohol, pera-leches, pera-jarabes, etc., etc.

EL "RANA VERDE,, BARR-RESTAURANT PUENTE COLGANTE

Este establecimiento está situado en el mejor sitio de la población, con magnífica terraza de nueva construcción, donde se sirven comidas y refrescos a precios económicos.

Géneros gratis en casa de la

VIUDA DE CAO

Sombrerería y Zapatería

Gobernador, 4